

Away in a manger

(Christmas Carol 2FD - Canción Navidad 2FD)

Lejos en un pesebre...

Letras 1 y 2 anónimas
Letra 3 de J. Th. McFarland 1887

Melodía: W. J. Kirkpatrick
Adap. Flautas.- J. V. De Sousa

Flauta 1

1.A- way in a man - ger, no crib for a
2.The cat - tle are low - ing, the Ba - by a -
3.Be near me, Lord Je - sus, I ask Thee to

Flauta 2

1.A- way in a man - ger, no crib for a
2.The cat - tle are low - ing, the Ba - by a
3.Be near me, Lord Je - sus, I ask Thee to

4

bed, The lit - tle Lord Je - sus laid down His sweet
wakes, But lit - tle Lord Je - sus, no cry - ing He
stay Close by me for - ev - er, and love me, I

bed, The lit - tle Lord Je - sus laid down His sweet
wakes, But lit - tle Lord Je - sus, no cry - ing He
stay Close by me for - ev - er, and love me, I

8

head. The stars in the sky looked down where He
makes; I love Thee, Lord Je - sus, look down from the
pray; Bless all the dear chil - dren in Thy ten - der

head. The stars in the sky looked down where He
makes; I love Thee, Lord Je - sus, look down from the
pray; Bless all the dear chil - dren in Thy ten - der

12

G^bm Gm⁷ C^b7/E C F Dm Gm/B^b C⁷ F

lay, The lit - tle Lord Je - sus, a sleep on the hay.
 sky And stay by my cra - dle til morn - ing is nigh.
 care, And fit us for heav - en to live with Thee there.

lay, The lit - tle Lord Je - sus, a sleep on the hay.
 sky And stay by my cra - dle til morn - ing is nigh.
 care, And fit us for heav - en to live with Thee there.

Traducción para su comprensión

- 1.- Lejos, en un pesebre, sin cuna por cama, el Niño Jesús reposa su dulce cabecita. Las estrellas en el cielo miraban hacia dón estaba el pequeño Jesús dormidito entre las pajas.
- 2.- El ganado está mugiendo, el bebé se despierta, pero no llora. Me gustaría que tú, niño Jesús, desde el Cielo mires hacia abajo y te quedes conmigo hasta el amanecer.
- 3.- Quédate cerca de mí, niño Jesús. Te pido que estés siempre junto a mí y me quieras.

Villancico tradicional inglés atribuido falsamente a Martín Luther, con dos letras anónimas y una tercera añadida por John T. MacFarland.